



<b>En caso de exposición por inhalación:</b>	Alejar al sujeto del lugar de exposición y llevarlo al aire libre. En caso de manifestación de problemas respiratorios (por ejemplo, fuerte tos): Colocar a la persona en posición semi-sentada, con el busto levantado; mantenerla al calor y en un lugar tranquilo. Llamar inmediatamente a un médico.
<b>En caso de proyecciones o de contacto con los ojos:</b>	Si fuera necesario, retirar las lentillas de contacto de la persona. Lavar abundantemente con agua dulce y limpia durante 15 minutos, manteniendo los párpados separados. Efectuar inmediatamente curas complementarias en una clínica oftalmológica o con un oftalmólogo. Continuar el lavado de ojos hasta la consulta médica.
<b>En caso de proyecciones o de contacto con la piel:</b>	Retirar inmediatamente toda la ropa manchada o salpicada, que no deberá utilizarse antes de ser descontaminada Cuando la zona contaminada es amplia y/o aparecen lesiones cutáneas, es necesario consultar a un médico o trasladar al paciente a un medio hospitalario. Llevar si es posible guantes de goma para administrar los primeros cuidados
<b>En caso de ingestión:</b>	Enjuagar la boca, no provocar el vómito, calmar a la persona y conducirla inmediatamente a una clínica o al médico. Mostrar la etiqueta al médico. Debido a una emanación de gas y a la formación de espuma, riesgo de penetración del producto en los pulmones (peligro de aspiración) en caso de ingestión o de vómito.

---

## 5 - MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

---

Alejar del fuego todo material inflamable.

En caso de incendio, y si es posible sin peligro, alejar los contenedores expuestos al fuego y almacenarlos en un lugar seguro, lejos del calor.

Pulverizar agua para enfriar las superficies expuestas al fuego y para proteger al personal.

En caso de incendio periférico, peligro de descomposición con emanación de oxígeno, favoreciendo la combustión.

**Medios de extinción adecuados:** Chorro de agua vaporizada, espuma, polvo seco y dióxido carbónico.  
Compuestos orgánicos.

**Medios de extinción que no deban utilizarse por razones de seguridad:**

Debido a la toxicidad de los gases emitidos durante la descomposición térmica de los productos, el personal de intervención deberá estar equipado de aparatos de protección respiratoria autónomos aislantes.  
Traje completo de protección.

**Equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios:**

---

## 6 - MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

---

**Precauciones personales:** Evitar cualquier contacto con la piel y los ojos  
Remitirse a las medidas de protección enumeradas en las rúbricas 7 y 8  
Mantener alejado de las personas no protegidas.  
Poner todas las fuentes inflamables fuera de peligro y mantenerlas alejadas.  
Evitar inhalar los vapores.

**Precauciones para la protección del medio ambiente:** Contener y recoger las fugas con materiales absorbentes no combustibles, como por ejemplo: arena, tierra, vernicular, tierra de diatomeas en bidones para la eliminación de los residuos  
Impedir toda penetración en alcantarillas o cursos de agua.  
Colocar bidones para la eliminación de residuos recuperados según las normativas vigentes (ver rúbrica 13)  
Si el producto contamina capas freáticas, ríos o alcantarillas, alertar a las autoridades competentes según los procedimientos reglamentarios  
NO CERRAR herméticamente los recipientes defectuosos, barriles incluidos (peligro de estallido debido a la descomposición del producto).

**Métodos de limpieza:** Neutralizar con un descontaminante básico, por ejemplo solución acuosa de carbonato de sodio u otro  
En caso de vertido al suelo, recuperar el producto con un material absorbente y no combustible y después, lavar con abundante agua la superficie ensuciada  
Si el vertido es importante, evacuar al personal y hacer intervenir exclusivamente a operadores provistos de equipos de protección  
NO UTILIZAR textiles, serrín, materiales combustibles .  
NO REINTRODUCIR en su recipiente original el producto derramado, con vistas a una reutilización.  
  
Para pequeñas cantidades, diluir el producto con abundante agua y enjuagar.

**7 - MANIPULACION Y ALMACENAMIENTO**

Las prescripciones relativas a los locales de almacenamiento son aplicables a los talleres en donde se manipula el producto.

**Manipulación:**

Producto de uso externo – No ingerir.  
Evitar el contacto con la piel, los ojos y la ropa.  
No respirar los vapores, los aerosoles, las nieblas de vaporización.  
Cerrar cuidadosamente el recipiente después de su utilización.  
No cerrar herméticamente el recipiente.  
Peligro de sobrepresión y de estallido en caso de descomposición en recipientes cerrados o en las tuberías.

**Prevención de incendios:**

Prohibir el acceso a las personas no autorizadas  
Conservar alejado de toda fuente de ignición – No fumar.  
Conservar alejado de materiales inflamables.

**Equipos y procedimientos recomendados:**

Para la protección individual, ver 8  
Observar las precauciones indicadas en la etiqueta, así como las normativas de la protección en el trabajo  
Evitar imperativamente el contacto del producto con la piel y los ojos  
Prever duchas de seguridad y surtidores oculares en los talleres en donde se manipula el producto de forma constante  
Retirar inmediatamente la ropa de trabajo mojada o contaminada.  
Asegurar una buena ventilación del local.

**Equipos y procedimientos prohibidos:**

Se prohíbe fumar, comer y beber en los locales donde se utiliza la preparación.  
No abrir nunca los embalajes por presión

**Almacenamiento:**

Conservar el recipiente bien cerrado en un lugar seco  
Conservar apartado de alimentos y bebidas, incluyendo los de animales  
No sobrepasar la fecha de caducidad indicada en el embalaje.  
Conservar únicamente en el recipiente original, en un lugar fresco y bien ventilado, protegido de la luz y alejado de materiales combustibles y de reductores (aminas), ácidos, bases, compuestos de metales pesados (aceleradores, secantes, sales metálicas)  
Transportar y almacenar siempre los recipientes de pie.  
Almacenar sobre un suelo resistente a los ácidos.  
Temperatura de almacenamiento aconsejada: de +5°C a +25°C.  
Conservar fuera del alcance de los niños.

**8 - CONTROLES DE LA EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN PERSONAL**

Utilizar equipos de protección individual que cumplan con la directiva 89/686/CEE.

**Medidas de orden técnico:**

Asegurar una buena ventilación de los locales. Las concentraciones en la atmósfera del lugar de trabajo no deben sobrepasar los valores límites indicados en las condiciones normales de uso.

**Valores límite de la exposición según INRS ND 2098-174-99 y ND 2114-176-99:**

País	VME-ppm:	VME-mg/m3:	VLE-ppm:	VLE-mg/m3:	Notes:	TMP N°:
Francia 79-21-0 64-19-7			10	25		
7722-84-1 Alemania 79-21-0 64-19-7	1 Classe:	1,5 MAK-ppm:	25 MAK-mg/m3:	3 Nota:	Nota:	
7722-84-1 ACGIH(TLV) 79-21-0 64-19-7 7722-84-1	I TWA-ppm:	10 TWA-mg/m3:	25 STEL-ppm:	1,4 STEL-mg/m3:	Nota:	Nota:
	10 1	25 1,4	15	37		S

**Valores límite de la exposición (2003):**

País	TWA:	STEL:	Ceiling:	Definition:	Criterion:
España 64-19-7 7722-84-1	10 ppm 1 ppm	15 ppm			

**Protección respiratoria:**

En caso de ventilación insuficiente, utilizar un aparato respiratorio apropiado .  
Principalmente máscara universal de tipo ABEK

**Protección de las manos:**

En caso de riesgo de contacto con las manos, utilizar imperativamente guantes apropiados  
Los guantes deben reemplazarse inmediatamente si aparecen signos de degradación.  
Se aconseja utilizar guantes de policloropreno (CR).

<b>Protección de los ojos y de la cara:</b>	Evitar el contacto con la piel y los ojos Poner a disposición del personal guantes, pantallas faciales y gafas de seguridad Prever fuentes oculares en los talleres en donde se manipula el producto de forma constante
<b>Protección cutánea:</b>	Utilizar ropa de protección apropiada y en particular un delantal y botas. Estos efectos personales se mantendrán en buen estado y se limpiarán después de usarlos Para más detalles, ver el apartado 11 de la Ficha de Datos de Seguridad - Informaciones toxicológicas
<b>MEDIDAS DE HIGIENE:</b>	No comer, no beber y no fumar durante la utilización. Lavarse las manos después de cada utilización. Después de cada uso, lavar sistemáticamente los equipos de protección individual. Retirar inmediatamente la ropa de trabajo mojada y contaminada.

## 9 - PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

### Información general:

Estado Físico: Líquido Fluido

### Información importante en relación con la salud, la seguridad y el medio ambiente:

pH de la sustancia o del preparado: Acido Fuerte  
Cuando sea posible medir el pH, su valor es: no precisado.  
Punto/intervalo de ebullición: No precisado.  
Presión de vapor: No concernido.  
Densidad: > 1  
Hidrasolubilidad: Soluble.

### Otros datos:

punto/intervalo de fusión: no precisado.  
Temperatura de autoinflamación: no precisado.  
punto/intervalo de descomposición: no precisado.  
pH (en dilución al 1 %) : 2.9  
Densidad: aproximadamente 1.11  
Punto de inflamación: aproximadamente 80°C  
Color: Incoloro  
Olor: característico del ácido acético  
Agente de oxidación. Comburente

## 10 - ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Esta preparación es reactiva y podría provocar un incendio

El producto es un agente oxidante y reactivo. Peligro de descomposición bajo la acción del calentamiento, del calor.

La preparación es estable en las condiciones de almacenamiento recomendadas (cf. § 7).

### Condiciones que deben evitarse:

Evitar toda exposición al calor.  
No mezclar con otros productos.

### Materias que deben evitarse:

Catalizadores de descomposición, álcalis, agentes reductores, hierro, aceros galvanizados, aceros dulces, metales no ferrosos, aluminio (descomposición del producto con emanaciones de hidrógeno y oxígeno).  
Productos o materiales inflamables: posible reacción peligrosa (autoinflamación).  
Disolventes orgánicos: posible reacción peligrosa (riesgo de explosión).  
Materiales orgánicos: madera, papeles, grasas...

### Productos de descomposición peligrosos:

En caso de altas temperaturas, pueden originarse productos de descomposición peligrosos, tales como humo, monóxidos y dióxidos de carbono, óxidos de nitrógeno.

## 11 - INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Las sustancias contenidas dejan prever convencionalmente que una aplicación en la piel sana e intacta de un animal provoca destrucciones de tejidos en menos de cuatro horas

**En caso de exposición por inhalación:**

La inhalación puede ocasionar una irritación de las vías respiratorias. Dolor de garganta, tos, sofocación, insuficiencia respiratoria. Posibilidad de formación de un edema pulmonar tóxico en caso de respiración prolongada del producto.

**En caso de ingestión:**

Los síntomas son: quemaduras de las vías digestivas y respiratorias superiores, dolor abdominal, vómitos de sangre, graves lesiones de los tejidos frágiles y un riesgo de perforación.

**En caso de proyecciones o de contacto con la piel:**

Irritación severa de la piel, quemadura, enrojecimiento, dermatitis, necrosis de los tejidos.

**En caso de proyecciones o de contacto con los ojos:**

Quemaduras, caracterizadas por una molestia o un dolor, parpadeo excesivo de los ojos, lagrimeo y enrojecimiento, hinchazón de la conjuntiva. Un daño en la córnea puede aparecer solamente transcurridos varios días.

**Otros datos:**

Evaluación del efecto irritante/corrosivo sobre la piel en el conejo (OCDE 404) de la mezcla SOLUSCOPE P y A (solución acuosa a 1.2% cada uno):  
La preparación aparece como no irritante para la piel.  
Evaluación del efecto irritante/corrosivo agudo en el ojo del conejo (OCDE 405) de la mezcla SOLUSCOPE P y A (solución acuosa al 1,2 % cada uno):  
La preparación aparece como irritante para los ojos.

**12 - INFORMACIÓN ECOLÓGICA**

Deberá evitarse toda circulación del producto en alcantarillas o cursos de agua

**Persistencia y degradabilidad:**

Este producto se degrada en el agua – descomposición en ácido acético, agua y oxígeno.  
El ácido acético es fácilmente biodegradable.

**Ecotoxicidad:**

La preparación contiene una sustancia muy tóxica para los organismos acuáticos, en concentración inferior al límite que conlleva su clasificación.

**13 - CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACION**

No verter en los ríos.

No verter el producto en gran cantidad (puro o diluido) en el alcantarillado.

**Desechos:**

Reciclar o eliminar según las legislaciones vigentes, preferentemente por un recolector o una empresa homologada.  
No contaminar el suelo o el agua con residuos, no eliminarlo en el entorno.

**Envases manchados:**

Vaciar completamente el recipiente. Conservar la o las etiquetas en el recipiente.  
Entregar a una empresa de eliminación homologada.

**Códigos de residuos (Decisión 2001/573/CE, Directiva 75/442/CEE, Directiva 91/689/CEE sobre residuos peligrosos) :**

18 01 06 \* Productos químicos que consisten en, o contienen, sustancias peligrosas

**14 - INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE**

Transportar el producto de conformidad con las disposiciones del ADR por carretera, del RID por ferrocarril, del IMDG por mar y del ICACVIATA por aire (ADR 2005 - IMDG 2004 - ICAO/IATA 2005).

UN3149 = PERÓXIDO DE HIDRÓGENO Y ÁCIDO PEROXIACÉTICO EN MEZCLA con ácido(s), agua y un máximo del 5% de ácido peroxiacético, ESTABILIZADO

ADR/RID	Clase	Código	Cifra	Etiqueta	Identif.	LQ	Dispo.		
	5.1	OC1	II	5.1+8	58	LQ10	196-553		
IMDG	Clase 5.1	2ºEtq. 8	Cifra II	LQ 1 L	Ems F-H,S-Q	Dispo. 196			
IATA	Clase 5.1	2ºEtq. 8	Cifra II	Pasajero Y501	Pasajero 1 L	Carguero. 506	Carguero 5 L	nota A96	

**15 - INFORMACIÓN REGLAMENTARIA**

La clasificación de esta preparación ha sido ejecutada de conformidad con la directiva denominada <Todas las Preparaciones> 1999/45/CE y a sus adaptaciones

También se ha tenido en cuenta la directiva 2004/73/CE relativa a la 29ª adaptación a la directiva 67/548/CEE (Sustancias peligrosas).

Este producto no está clasificado como inflamable.

**Clasificación de la Preparación:**

Corrosivo.



Comburente.

**Contiene:**

008-003-00-9	PERÓXIDO DE HIDRÓGENO EN DISOLUCIÓN
607-002-00-6	ACIDO ACÉTICO
607-094-00-8	ÁCIDO PERACÉTICO

**Riesgos particulares atribuidos a la preparación y consejos de prudencia:**

R 22	Nocivo por ingestión.
R 34	Provoca quemaduras.
R 7	Puede provocar incendios.
S 26	En caso de contacto con los ojos, lávense inmediata y abundantemente con agua y acúdase a un médico.
S 36/37/39	Usense indumentaria y guantes adecuados y protección para los ojos/la cara.
S 45	En caso de accidente o malestar, acúdase inmediatamente al médico (si es posible, muéstrele la etiqueta).
S 14	Mantener alejado de catalizadores de descomposición, álcalis, agentes reductores y productos inflamables.
S 3/7	Consérvese el recipiente bien cerrado y en lugar fresco.
S 27	Quítese inmediatamente la ropa manchada o salpicada.
S 2	Manténgase fuera del alcance de los niños.

**16 - OTRA INFORMACIÓN**

Dado que no conocemos las condiciones de trabajo del usuario, las informaciones que figuran en la presente ficha de seguridad se basarán en el estado de nuestros conocimientos y en las normativas tanto nacionales como comunitarias.

El usuario es totalmente responsable de tomar todas las medidas necesarias para responder a las exigencias de las leyes y normativas locales.

Las informaciones que figuran en la presente ficha deben ser consideradas como una descripción de los requisitos de seguridad relativos a nuestro producto y no como una garantía de sus propiedades

Se recomienda transmitir a los usuarios las informaciones de esta ficha de datos de seguridad, eventualmente en una forma apropiada.

Esta información se refiere al producto específicamente designado y no puede ser válido en combinación con otro(s) producto(s).

El producto no debe utilizarse para otros usos que los especificados en la rúbrica 1 sin haber obtenido previamente las instrucciones de manipulación escritas.

**Descripción de las frases de riesgos que figuran en el apartado 2:**

R 10	Inflamable.
R 20/21/22	Nocivo por inhalación, por ingestión y en contacto con la piel.
R 20/22	Nocivo por inhalación y por ingestión.
R 35	Provoca quemaduras graves.
R 5	Peligro de explosión encaso de calentamiento.
R 50	Muy tóxico para los organismos acuáticos.
R 7	Puede provocar incendios.
R 8	Peligro de fuego en contacto con materias combustibles.

- Made under licence of European Label System® MSDS software from InfoDyne - <http://www.infodyne.fr> -